BIBLIOTECA NACIONAL
0360183

Anta N (1926-2)

BIBLIOTECA NACIONAL
DE CHILE

Volúmenes de esta obra 1
Sala en que se encuentra 9
Tabla en que se halla 217
Orden que en ella tiene 10

t. Lecha.

INDICE

1.-Cabezón, Carlos.-Neógrafos contemporáneos. Tentativa bibliográfica.
2.-Meltzer, Teodoro.-Catálogo de la biblioteca del Convento Máximo de San Agustín.
3.-Catálogo de la Biblioteca del Instituto de Ingenieros de Santiago.
4.-Laval, Ramón A.-Biblio~~teca~~grafía musical.
5.-Anrique, R., Nicolás.-Ensayo de una bibliografía dramática chilena.

p.1 87092
p.2 98774 = no admitido
p.3 64104
p.4 81154
p.5 64007

9(317-16)

—1—

KÁRLOS KABEZON

NEÓGRAFOS KONTEMPORÁNEOS

TENTATIBA BIBLIOGRÁFIKA

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

This is equally the case whether the multitude agree in opinion with the few competent judges, or disagree with them.

(G. Cornewall Lewis: An Essay on the Influence of Authority in Matters of Opinion, Kap. VI, párrafo 2.)

(Kongreso Zientífiko Chileno de 1894)

SANTIAGO DE CHILE
IMPRENTA ZERBÁNTES
BANDERA, 73

1896

301-2

NEÓGRAFOS KONTEMPORÁNEOS

BIBLIOTECA NACIONAL
DE CHILE
SANTIAGO

KÁRLOS KABEZON

NEÓGRAFOS KONTEMPORÁNEOS

TENTATIBA BIBLIOGRÁFIKA

This is equally the case whether the multitude agree in opinion with the few competent judges, or disagree with them.

(G. Cornewall Lewis: An Essay on the Influence of Authority in Matters of Opinion, Kap. VI, párrafo 2.)

(Kongreso Zientífiko Chileno de 1894)

SANTIAGO DE CHILE
IMPRENTA ZERBÁNTES
BANDERA, 73

1896

17,467.—Imprenta Cervantes, Bandera 73.

El mayor grado de perfekzion de ke la eskritura es suszeptible, i el punto a ke por konsigiente deben konspirar todas las rreformas, se zifra en una kabal korrespondenzia entre los sonidos elementales de la lengua, i los signos o letras ke an de rrepresentarlos, por manera ke a kada sonido elemental korresponda imbariablemente una letra, i a kada letra korresponda kon la misma imbariabilidad un sonido.

Uno de los mayores absurdos ke an podido introduzirse en el arte de pintar las palabras, es la rregla ke nos preskribe deslindar su oríjen para saber de ké modo se an de trasladar al papel. ¿Ké kosa mas kontraria a la rrazon ke establezer komo rregla de la eskritura de los pueblos ke oi eksisten, la pronunziazion de los pueblos ke eksistieron dos o tres mil años a, dejando, segun pareze, la nuestra para ke sirba de norte a la ortografía de algun pueblo ke a de florezer de akí a dos o tres mil años? Pues konsultar la etimolojía para aberiguar kon ké letra debe eskribirse tal o kual dikzion, no es, si bien se mira, otra kosa.

Konserbar letras inútiles por amor a las etimolojías me pareze lo mismo ke konserbar eskombros en un edifizio nuebo para ke nos agan rrekordar al antiguo.

(Andres Bello. *Obras Kompletas*, tomo 5.º pájinas 387. 388. 410. Santiago, 1884.)

La rreforma ortográfika presenta, por konsigiente, una doble bentaja: la de fazilitar el estudio de la lektura, i la de ke el niño se akostumbre a rraziozinar kon lójika.

La rreforma ortográfika triunfará mas tarde o mas temprano; pero su triunfo es seguro.

La idolatria i la superstizion no pueden albergarse en las letras del alfabeto.

La kimera de oi será la rrealidad de mañana.

(MIGEL LUIS AMUNÁTEGI. *Ensayos Biográfikos*, tomo 2.º, pájinas 183 i 196. Santiago, 1893.

La eskritura no debe ser mas ke la espresion gráfika, bisible de la palabra ablada; para este fin se ha imbentado, i no para luzir konozimientos zientífikos, etimolójikos.

Los linguistas de todo el mundo dan la preferenzia a las ortografías fonétikas; los pedagogos tienen ke ser de la misma opinion, bista la mayor fazilidad de éstas.

(LENZ. *De la Ortografia Kastellana*, pájinas 5, 6, i 19. En 8.º Santiago, 1894 Imprenta Zerbántes.

Uno de los mayores absurdos, korriente komo la kosa mas natural en todos los paises, kon el beneplázito de la mayoría de las personas doktas, es el echo de no eskribir las palabras esaktamente komo se pronunzian. Es un berdadero kontrasentido el poseer karakteres alfabétikos para rrepresentar los elementos fónikos de los bokablos, i emplearlos kombenzionalmente, preszindiendo a kada paso del sonido ke rrepresenta kada uno. La kostumbre, ke kon arta rrazon se a llamado "una segunda naturaleza", nos ziega asta el punto de no ber nada de partikular o, por lo ménos, de no allar gran inkombeniente en esta klase de lójika, a pesar de ser en rrealidad una de las mayores aberraziones ke se rrejistran en la istoria del ombre zibilizado i kulto.

(ESKRICHE I MIEG. *Rreforma de la Ortografia Kastellana*, pájina 5. En 18. Bilbao. 1890. Luzena i ka.)

Así tenemos de eskribir komo pronunziamos e pronunziar komo eskribimos: porke en otra manera en bano fueron alladas las letras. No es otra kosa la letra sino figura por la kual se rrepresenta la boz e pronunziazion. La dibersidad de las letras no está en la dibersidad de la figura; sino en la dibersidad de la pronunziazion.

(NEBRIJA. *Gramátika Kastellana*, fol. 9. Salamanka, 1492.

Dezir al niño ke akella letra llamada *ze*, unida a la *a*, *o*, *u*, suena no *za*, *zo*, *zu*, komo lójikamente se deduze, sino k*a*, k*o*, k*u*; ke prezediendo a una konsonante o formando artikulazion imbersa suena tambien komo k, al paso ke kon la *e* i kon la *i* konserba su sonido natural de *ze*, *zi*; afirmar ke la *g* kon la *e* i kon la *i* artikula de modo diberso ke kon las demas letras; ke miéntras g*e*, g*i*, son idéntikas a j*e*, j*i*, no suzede lo mismo a g*a*, g*o*, g*u*, ke difieren kompletamente de j*a*, j*o*, j*u*,..... es kosa de perder el juizio, es akostumbrar al diszípulo a dudar de la berazidad del maestro, i, lo ke es aun peor, abituarle a ser irrefleksibo, trastornando su entendimiento e inklinándole a konsekuenzias disparatadas.

(NABERAN. *El Fonetismo i la Pedagojía*, pájinas 8 i 9, en 8.º. Gernika i Luno 1893. Egurrola).

L'orthographe dite étymologique n'apprend rien à ceux qui ne savent ni le latin ni le grec, et elle n'éclaire pas davantage ceux qui ont fait des études philologiques.

Souvent même les graphies etymologiques dissimulent l'étymologie.

(LÉON CLÉDAT. *Grammaire Raisonnée de la Langue Française*, pájina 7, en 18. Paris, 1894. Le Soudier).

Le rôle de l'orthographe, c'est de représenter la langue le plus fidèlement possible.

Le plaisant, c'est que l'orthographe dite étymologique ne l'est pas du tout; elle fait la risée des vrais étymologistes.

Du moment qu'on ne peut comprendre qu'a l'áide de l'orthographe, la phrase est mal faite.

(HAVET, prof. au College de France.—*La Simplification de l'Orthographe*, pp. 18, 30 i 44. en 18. Paris, 1890 Hachette et Cie).

The pronunciation of languages changes according to fixed laws, the spelling has changed in the most arbitrary manner, so that if our spelling followed strictly and unswervingly the pronunciation of words, it would in reality be of greater help to the critical student of language than the present uncertain and unscientific mode of writing.

(MAX MÜLLER. *The Science of Language*, tomo 2.º, pájinas 92 i 93, en 18. Lóndres, 1891. Longmans, Green and Co.)

Every departure from the rule that writing is the handmaid of Speech is a dereliction of principle, and an abandonment of advantages which seemed to have been long ago assured to us by the protracted labors of many generations of the most gifted races known to history. The handmaid has no right to set up to be wiser and better than her mistress in a single particular. That the writen word in any case deviates from the spoken is a fault; which may, indeed, admit of palliation, even amounting to excuse, but which it is an offense against all true science and sound sense to extol as a merit.

(WHITNEY, prof. of Sanskrit and Comparative Philology in Yale College.—*Oriental and Linguistic Studies*, 2nd Series, p. 195. New York. Scribner).

Te whole fabric of comparative and historical philology is based on the assumption that Hindus, Greeks, Romans, Goths, and others spelt their words pretty much as they pronounced them. The objecion that a reformed spellind would destroy the continuity of a language or conceal the etymology of its words, is raised only by ignorance and superficiality. The continuity of a language consists in its sounds, not in its letters; in the history of the modifications of pronunciation through which it has passed, not in a fossilized and deceitful spelling.

(SAYCE, prof. of Comparative Philology, Oxford.—*Introduction to the Science of Language*, tomo 2.º, pp. 345 i 346, en 12. Lóndres, 1890. Trübner).

Spelling reform is one of those questions where the argument is all on one side, but the heavy weight of unreasoning authority all on the other.

(MAX MÜLLER. *Contemporary Review*, tomo 63, pájina 551).

No abria podido llebar a término estos brebes i mui inkompletos apuntes bibliográfikos si no ubiese kontado kon la buena boluntad de "Herr Peter Lundblad, teniente del ejérzito sueko, al kual debo todos los datos rreferentes a los negrafos de la Suezia. Kumplo, pues, kon manifestar públikamente al teniente Lundblad mis mas sinzeros agradezimientos.

KÁRLOS KABEZON

NEOGRAFOS KONTEMPORANEOS

ESKRITOS DE ALGUNOS NEÓGRAFOS KONTEMPORÁNEOS

TENTATIBA BIBLIOGRÁFIKA

AGIUS.—*La Rreforma de la Ortografía Kastellana.* Franzisko Enrríkez. Paris, 1892. en 18.°

A l' Académie Française. *La Réforme de l'Orthographe.* (Courrier des Etats-Unis, 12 de agosto de 1883).

ALMOTAZEN I.—*La Kuestion Ortográfika.* (La Union, 18 i 19 de marzo de 1892).

AMUNÁTEGI.—*La Kuestion Ortográfika.* (El Merkurio, 14 i 17 de oktubre de 1884).

— *La Pronunziazion i la Etimolojía en la Ortografía.* (El Merkurio, 16 de oktubre de 1884).

— *La Rreforma Ortográfika.* (El Merkurio, 22 de oktubre de 1884).

— *La Rreforma Ortográfika.* (Ensayos Biográfikos, tomo 2.°, páj. 181). Imprenta Nazional. Santiago de Chile, 1893. en 8.°

Appleton's. Annual Cyclopaedia, año 1879 (páj. 637 i sig.) i año 1884 (pájs. 743 i sigs.) Bol. XIX i XXIV. Appleton. New York, 1890. en 8.°

ARAUJO.—*Estudios de Fonétika Kastellana*, Toledo, 1894, Menor Ermanos. en 18.

BALL.—*The Basis of Spelling Reform.* (Science XXIII, páj. 86).

BARBÓZA LEÃO.—*A Ortografía Sónica e os seus adversarios.* (Sin pié de imprenta). 15 pájs. en 8.°

BELLO.—*Indikaziones sobre la Kombenienzia de simplifikar i uniformar la ortografía en Amérika.* (Obras kompletas de don Andres Bello, tomo V, pájs. 381-494). Rramírez. Santiago de Chile, 1884.

— *Ortografía Kastellana.* (Ibid. pájs. 395-400).

— *Ortografía.* (Ibid. pájs. 401-415).

— *Rreformas Ortográfikas.* (Ibid. pájs. 425-432).

BERCHERE.—*La Réforme de l'Orthographe Française.* Paris, 1878. en 8.°

BERGER.—*Histoire de l' Ecriture dans l'antiqueté.* Imprimerie Nationale. Paris, 1892. en 4.°

BEZERRIL.—*Ortografía berdadera de la lengua española.* Balladolid, 1885. en 16.°

BIKKERS.—*The Question of Spelling Reform.* Hachette. London, 1877, en 8.°

BONNEAU.—*La Réforme projetée de l'Orthographe.* (Revue Encyclopédique, 1.º de marzo de 1893).

BOSONBA I MORENO.—*Ortografía de la lengua española, konforme a su mas dulze pronunziazion.* Amarita. Madrid, 1835. en 8.º

BRANDER MATTHEWS.—*As to american Spelling.* Harper's Magazine. Bol. 85, pájina 277.

BRÉAL.—*L' Histoire des Mots.* Delagrave. Paris. en 8.º

— *La Réforme de l'Orthographe Française.* (Revue des Deux Mondes. Bol. 96.)

— *La Réforme Orthographique et le Rapport de M. Gréard.* (Revue des Deux Mondes. tomo 120, páj, 112 i sigientes).

Bulletin de la Société de Réforme Orthographique, en 8.º. (Se publika junto kon la Revue de Philologie Française et Provençale publié par Léon Clédat. Paris, Bouillon).

CALLENDAR.—*A System of Phonetic Spelling adapted to English.* Clay and Sons. Lóndres, 1889. en 18.º

Circular of Information of the Bureau of Education. Government Printing Office. Washington, 1880. en 8.º

CLÉDAT.—*Phonétique*, parte 1.ª de su "Grammaire Raisonnée de la Langue Française, avec Préface de Gaston Paris, de l'Institut Paris, 1894 (Le Soudier) en 18.º

— *Prècis d' Orthographe et de Grammaire Phonétiques.* Masson. Paris, 1890. en 18.º

COTY.—*La Revision de l'Orthographe et l'Académie Française.* Didot et Cie. Paris, 1892. en 18.º

CROUSLÉ.—*Questions sur la Réforme de l'Orthographe.* Belin. Paris, 1893. en 8.º

CHISHOLM.—*English Spelling.* Pitman and Sons. Bath.

DALTON.—*The Orthography of Geographical Names.* (Geographical Journal. mayo de 1893).

DARMESTETER.—*La Question de la Réforme Orthographique.* Delagrave. Paris, 1888. en 8.º

DEL SOLAR.—*La Ortografía Rreakzionaria i la Ortografía Chilena. Estudios filolójikos.*—Imprenta Gutenberg. Santiago de Chile, 1889. en 8.º. (pájs. 21 a 48).

— *La x ántes de konsonante.* Estudios filolójikos. (pájs. 3-919). Imprenta Gutenberg. Santiago de Chile, 1889. en 8.º

DEWEY.—*On Spelling and Pronunciation of Chemical Terms.* (Journal of Analytical and Applied Chemistry). (Bol. 7, páj. 178).

Dictionaire des Mots Réformés par la Société Philologique Française. Delagrave. Paris, 1891. en 8.º

DIDOT.—*Observations sur l' Orthographe ou ortografie française suivies d'une Histoire de la Réforme Orthographique depuis le XV siècle jusqu, a nos jours.* Didot. Paris, 1868. en 8.º

— *Remarque sur la Réforme de l'Ortografie Française.* Didot. Paris, 1872. en 8.º

D'ISRAELI.—*Orthography and Orthoepy. Amenities of Literature*, páj. 204. Routledge and Sons. London. en 18.º

DUDEN.—*Neu Schulorthographie*, Münich, 1886. en 8.º

DURAND.—*La Nouvelle Orthographe Française.* Juhle. Paris, 1891. en 8.º

E. A. C.—*Esai de simplificacion du français, en vue de le fair accepter come langue internacionale.* Lyon, 1863. en 8.º

EARLE.—*Spelling and Pronunciation.* Kapítulo II de su Philology of the English Tongue. Clarendon Press. Oxford, 1892. en 8.º

EGGER.—*Notions élémentaires de grammaire comparée.* Durand. Paris, 1865. en 12º

ELLIS.—*A Plea for Phonetic Spelling or The Necessity of Orthographic Reform.* Fred. Pitman. Lóndres, 1848. en 8.º

— *Orthography in relation to Etimology and Literature*, reprinted with additions from the "Educational Times." London, 1878. in 8.º

ERDAN.—*Congrés linguistique Les révolutionnaires de l' A-B-C.* Coulon-Pineau. Paris. 1854, en 8.º

ESKRICHE I MIEG.—*La Ortografía Fonétika.* Establezimiento Tipográfiko Probinzial. Guadalajara, 1884. en 8.º

— *La Rreforma Ortográfika.* Echebarría, Bilbao, 1890. en 8.º

— *La Rreforma de la Ortografía Kastellana.* Luzena i K.ª. Bilbao 1890.

EVANS.—*A Plea for Spelling Reform.* Fred. Pitman. Lóndres. en 18º.

FAIDHERBE.—*La Linguistique et les singularités de l'Orthographe.* (Alliance Scientifique. 31 de julio de 1889).

FAURE.—*Essai sur la composition d'un nouvel alphabet pour servir à représenter les son de la voix humaine avec plus de fidélité que par tous les alphabets connus.* Didot. Paris, 1831.en 8.º

FÉLINE.—*Mémoire sur la réforme de l'alphabet, à l'exemple de celle des poids et mesures.* Guillaumin. Paris, 1848. en 8.º

— *Dictionaire de la prononciation de la langue française, indiquée au moyen de caractères phonetiques, précédé, d'un Mémoire sur la réforme de l'alphabet.* Didot. Paris, 1851. en 8.º

— *Méthode pour apprendre à lire par le système phonétique.* Didot. Paris, 1854 en 8.º

FERNALD.—*Changes in Chemical and Geographical Words.* (Popular Science Monthly. Bol. 61, páj. 690 i sig.)

— *How Spelling damages the Mind.* (Popular Science Monthly. Bol. 27, pájinas 638 i sig.)

FLEAY.—*English sounds and English Spelling.* Collins, sons and Co. Lóndres, 1878. Feap. 8.ro

FRICKE.—*Abriss der vereinfachten Volksorthographie.* Robolsky. Leipzig, 1885. en 8.º

— *Die Rechsorthographie.* Wiesbaden, 1880. en 8.º

— *Aufruf Zur Beshaffung einer nazionalen Ortogrfi für das geeinigte Deutshland.* (Kühtmann). Bremen, 1876. en 8.º

FRIEDEL-SCHWABACH.—*Die Vereinfachung der deutschen Schreibung nach dem Grundsatze der Lauttrene.* Wiesbaden. en 8.º (Allgemeiner Verein für vereinfachte Rechtschreibung).

FROLLO.—*O noua incercare de solutione a problemului orgraficu.* Bukarest, 1875. en 8.º

GARLEP.—*Puttkamer oder Frikke? Di schrift der zukunft. Schütze* Köthen i anh. 1892. en 18.

GIRO.—*Le Français Langue Universelle.* Librairies-Imprimeries Reunies. Paris, 1892 in 18.º

GLADSTONE.—*Spelling Reform, from an Educational Point of View.* Macmillan and Co. Lóndres, 1879. 8.º

GONZÁLEZ ANDRES.—*Sobre la rreforma de la ortografía española.* (Boletin-Rrebista de la Unibersidad de Madrid. pájs. 114, 123, 261, 274, 357 i 378. Rrei. Madrid, 1870. en 4.º

HADLEY.—*English Orthography.* Essays Philological and Critical. pájs. 351 i sig. Macmillan. Lóndres, 1873. en 8.º

HALDEMAN.—*Outlines of Etymology.* Lippincott and Co. Philadelphia, 1878.

— *Spelling Reform.* Proceding of the American Philological Association. Bol. 3 páj. 22.

— *Analytic Orthography.* Philadelphia, 1860, en 4.º

HANKE-GÖRLITZ.—*Die Notwendigkeit und Möglichkeit einer lauttreuen Volksorthographie.* Wiesbaden (Allgemeiner Verein für vereinfachte Rechtschreibung) en 8.º

HART.—*More about Spelling.* (Journal of Analytical and Applied Chemistry. Bol. 7 pájs, 55 i sig.)

HAVET.—*La Simplification de l'Orthographe.* Hachette et Cie. Paris, 1890, en 12.

— *La simplifikazion de la Ortografía i la Estétika.* (Rrebista de Instrukzion Sekundaria i Superior. Bol I, páj. 18 i sig.) Santiago de Chile.

HENRICY.—*Traité de la réforme de l'orthographe, comprenant les origines et les transformations de la langue française.* La Tribune des Linguistes. Paris, 1858-1859, en 8.º

— *Gramère francéze d'après la réforme ortografiqe.* La Châtre. Paris, en 4.º

HOGG.—*A Lecture on the Reading and Writing Reform.* Pitman and Sons. Bath.

JAKOBO EDEN.—*Semanas en Balparaiso.* («La Union», 20 de marzo de 1892).

J. F.—*Le 93 de l'Orthographe.* (La Revue des Revues, Bol. 4.º, páj. 810).

JONES (E).—*Spelling and School. Boards* (?)

— *The Revision of English Spelling* (?)

JOZON.—*Des Principes de l'Écriture. Phonetique.* Paris, 1877,

JULLIEN.—*De l'Orthographe et des systèmes neographiques.* (Pájs. 44 a 52. Tomo I, de su Cours supérieur de grammaire). 2 bols. Hachette. Paris, en 8.º

— *De la Nécessité de quelques reformes dans l'orthographe française.* (Revue d'instruction publique, páj. 83. 5 de mayo de 1864).

KABEZON.—*Notas sobre la Rreforma Ortográfika.* Imprenta Barzelona, Santiago de Chile, 1892. en 18.º

KARTA *Sobre la ortografía kastellana, del M. Eleuterio a los editores de las Bariedades de Zienzias, literaturas i artes.* Año 2.º, tomo 3.º. Garzía i Kompañía, Madrid, 1805 en 4.º menor.

KERRHOFF.—*Die Mängel unserer Orthographie und die vereinfachte Rechtschreibung.* Braundschweig und Leipzig, 1890. Wollermann. en 18.º

KINGSLEY.—*Disestablishment of the English Alphabet.* Pitman. Bath.

KÖSPPEN.—*The Ortography of Geographical Names.* (Geographical Journal, julio de 1893).

KUBÍ I SOLER.—*A la nazion española sobre rreformas ortográfikas.* Gaspar. Barzelona, 1852. en 8.º

LABAIGUE.—*La Réforme de l'Orthographe.* Charaire et Cie. Sceaux. 1893. en 8.º

LACAZE-DUTHIERS.—*La Réforme de la Orthographe.* Réponse de M. Charles Richet. (Revue Scientifique. Tomo I, 4.ª serie, pp. 97-106.)

LA LOY.—*Balance orthographique et grammaticale de la langue française.* Maire-Nyon. Paris, 1853. 2 bols. en 8.º

LATHAM.—*A Defence of Phonetic Spelling.* Pitman and Sons. Bath.

LE MAÎTRE *Phonétique, organe de l' association Phonétique des Professeurs de Langues vivantes.* (Publikado en Neuilly sur Seine, por P. Passy) en 8.º

LENZ.—*Obserbaziones sobre la Ortografía Kastellana.* («La Libertad Elektoral», de 23 de nobiembre de 1891, Santiago).

Les Réformes propossés par la Commission du Dictionnaire de l'Académie. (Bulletin de la Société de Réforme Orthographique abril de 1893. pp. 4 i sig).

.....(LINACRE).—*Ortografía.* «La Libertad Elektoral», de 24 de oktubre de 1888.

LIPTAY.—*El Alfabeto Internazional,* en la obra «La Lengua Katólika». Chernoviz i Roger. Paris, 1890. en 8.º

— *Sobre la V i la B en Kastellano.* Imprenta Zerbántes. Santiago de Chile. 1893. en 18.º

LITTRÉ.—*Comment les mots changent de sens.* Delagrave. Paris, en 8.º

LONGLEY.—*American Phonetic Dictionary* designd by Nathaniel Stons. Cincinnati, 1855.

LOUNSBURY.—*The Problem of Spelling Reform.* («The Century.» New York. Diziembre de 1882).

MAIORESCU.—*Despre serierea limbei rum.* Jassy, 1866. en 8.°

MALET.—*La Réforme de l'Orthographe.* (Revue Bleue, suplemento a la entrega del 4 de julio de 1891, tomo 48.

— *Lettre à Monsieur le Directeur de la Revue Bleue.* (Suplemento a la entrega 48 del 19 de setiembre de 1891 de la Revue Bleue).

MARCH.—*The Economic Side of the Spelling Reform.* (Independent de New York de 11 de diziembre de 1879).

— *Spenserand the Spelling Reform.* (Independent de New York de 1.° de enero de 1889).

— *Spelling from a Missionary Point of View.* (Independent de New York de 15 de enero de 1880).

— *The Reign of Law in Spelling.* (Forum. Bol. 6, p. p. 424 i sig.)

— *Report of the Committee appointed in 1875 to take into consideration the sole matter of the Reform of English Spelling.* (Procedings of the 10 th. annual session of the American Philological Association, p. 5). Lockwood and Brainard Co. Hartford, 1878.

— *Report of the Committee on the Reform of English Spelling.* (Proceedings of the 11 th. annual. Session of the American Philological Association, p. 29) Lockwood and Brainard Co. Hartford, 1879.

— *Spelling of the Philological Society.* (Transaction of the American Philological Association. Bol. 12, p. 52).

— *The Spelling Reform.* (Circular of Information N. 8, 1893. Bureau of Education. Government Printing Office. Washington. en 8.°)

MARLE.—*Appel aux Français Réforme Ortografiqe.* Corréard. Paris, 1829. en 32.

MARTIN.—*The Gordian Knot Cut.* Fred. Pitman. Bath. in 18.°

MOOR.—*Refutation of the Etymological Objetion to the Spelling Reform.* Pitman and Sons. Bath. en 18.°

M. R. O.—*Sobre la Ortografía Chilena.* («La Lei». Núm. 49).

MÜLLER (MAX).—*Spelling Reform in French.* (Contemporary Review. Bol. 63, p: p. 550 i sig.)

— *On Spelling.* (Selected Essays on Language, Mythology and Religion. Bol. I, p. p. 252-398). Longmans Green and Co. Lóndres, 1881. en 8.°

MURRAY.—*Etymology and the Spelling Reform.* (Independent de New York de 11 marzo de 1880).

NABERAN.—*El Fonetismo i la Pedagojía.* Antonio Egurrola. Gernika i Luno, 1893 en 12.°

— *La Eskritura Fonográfika.* (El Notiziero Bilbaino, 24 de marzo de 1890).

Néogrape en el Dictionaire Universel des Litteratures, par G. Vaperau. Hachette, Paris, 1884. en 8.°

NEWMAN.—*On Fonotipi,* (Manchester, Quarterly. oktubre de 1889).

— *La Etimolojía i la Ortografía.* Kongreso Zientífiko de Balparaiso. 3 de febrero de 1893.

NOEL.—*Les anomalies de la langue française, on la nécessité d'une révolution grammaticale.* Sartorino. Paris, 1857. en 8.°

Orthography. (Kidle and Schem: The Cyclopaedia of Education. p. p. 672 i sigs. Steiger and Co. Nueba York, 1883. en 4.°).

PAGLIARDINI.—*Varieties of Pronunciation.* Fred. Pitman. Lóndres, 1882. en 18.

PASSY.—*Le Phonétisme au Congres de Stokcholm en 1886.* Delagrave. Paris, 1887. en 8.°

PENCO.—*La Lingua Internazionale e l'Ortografía della Lingua Italiana.* Italia Stetografica, 1891 1892.

PETIT.—*L'Histoire de l'Écriture.* (Revue Bleue. Bol. 50 p. p. 821-825).

Phonetic Journal. 54 bolúmenes en 4.°. Publikado por Sir Isaak Pitman. Bath. Inglaterra.

Phonetic Writing. Te Student's Encyclopaedia. Bol. 5.° Hodder and Stonghton. Lóndres 1883.

PITMAN.—*A Plea for Spelling Reform.* Pitman and Sons. Bath, 1878. in 18.°

POITEVIN.—*Grammaire générale et historique de la langue française.* 2 bol. Paris, 1856. en 8.°

POLI.—*Sulla Riforma Ortografika.* Paravia. Rroma, 1893. en 12.

Proceedings of the American Philological Association. Años de 1875 i 1876.

Proceedings of the International Convention for the amendment of English Orthography. Philadelphia, 1876.

Proceedings of the Spelling Reform Association. Philadelphia, 1876.

Programe Oficiel de la Nouvèlle Ortografe adopté en 1870 par le Comité Santral de la Société Négrafique Suisse et étrangère et par plusieurs néografes de la Belgique et de la France. Paris, 1871, en 12.

RAOUX.—*Orthographe rationelle, ou écriture phonétique,* moyen d'universaliser rapidement la lecture, l'écriture, la bonne prononciation et l'orthographe et de réduire considérablement le prix des journaux et des livres. (Librairie de la Suisse romande). Paris, 1865. en 16.°

— *Supplément à l'Orthographe rationelle,* on réforme graphique sans nouveaux signes. (Librairie de la Suisse romande). Paris, 1866. en 16.°

— *Les Cerveaux noirs et l'Orthographe.* Paris, 1878. en 8.°

Reform. Zeitschrift des allgemeinen Vereins für vereinfchte deutsch Rechtschreibung, fundado por el Dr. F. W. Fricke (Wiesbaden) i aktualmente editado por el Dr. Edward Lohmeyer (Kassel) en 8.°

Regeln für die deutsche Schreibung. Barthol-Berlin. 1879.

Regeln und Wörterverzeichniss für die deutsche Rechtschreibung zum Gebrauch in den preussischen Schulen. Weidmann, Berlin, 1880.

REMSEN.—*Important Changes in the Spelling and Pronunciation of Chemical Terms.* (American Chemical Journal. bol. 15, p. p. 62 i sig.)

RENARD.—La Nouvelle Orthographe. Delagrave. Paris, 1893.

Report of a Conference on Spelling Reform held at the Sociely of Arts, Adelphi, London, on the 29 th. of May 1877. Isaak Pitman. Bath, 1877. en 18.°

Report by the Commission on amended Orthography authorized by the Legislaturi of Pennsylvania. (Proceedings of the 21 th. Annual Session of the American Philological Association, p. XXXIV). Cashing and Co. Boston 1890.

Reports of Committee on Spelling Reform. (Proceedings of the American Philological Association. Bols 7 (p. 35), 8 (p. 31), 9 (p. 5), 10 (p. 29), 11 (p. 4), 12 (p. 25), 13 (p. 38), 14 (p. 29), 15 (p. 41), 16 (p. 47), 17 (p. 41), 18 (p. 30), 19 (p. 30) i 20 (p. 34).

RICHET.—*A propos de la nouvelle Orthographe.* (Revue Bleue, bol. 51 pp. 225 i sigs).

ROUSSEY.—*De la Réforme de l'Ortografe.* Raport prézanté an IIe Congrès des Instituteurs, an nom de la Société de Réform Ortografique. Didot. Paris. en 8.°

SALFELD.—*Die neu deutsche rechtschreibung.* Heilbonn. 1885. en 8.°

SABATINI.—*L' Ortografía Razionale per la Lingua e i Dialetti d Italia.* Roma, 1888. en 18.°

SAINTE-BEUVE.—*Article au sujets des "Observations sur l'Orthographe Française par M. Ambroise Firmin Didot".* (Moniteur Officiel, 2 de marzo de 1868).

SALAZAR.—*Karta al señor Presidente de la "Société Scientífique du Chile" sobre Ortografía Rrazional.* (Imprenta i Librería Erzilla, Santiago de Chile. 1894. en 32).

SALBÁ.—*Ortografía.* Parte III de su Gramátika de la lengua kastellana. Garnier, Paris, 1883. en 18.°

SARMIENTO.—*Memoria sobre ortografía amerikana.* (Anales de la Unibersidad de Chile. Bol I, pp. 177-198).
— *Kartas a don Rrafael Minvielle.* p. 54 a 86, tomo IV de las obras de don F. Sarmiento. Imprenta Gutenberg. Santiago de Chile, 1886, en 8.º
Kontestazion a un profesor de gramátika, pp. 94 a 111 (Ibid).
Kontestazion al Merkurio, pp. 86-93 i 111-133 (Ibid).
El Informe presentado a la Fakultad de Umanidades, pp. 140 a 168 (Ibid).
Rrekapitulazion, p. 177 a 184 (Ibid).
La Rreforma Ortográfika dekretada por la fakultad de Umanidades de la Unibersidad de Chile. p. 196 a 210.
SAWYER.—*The Alphabet, as a Means to an End.* (Proceedings of 8 th. annual Session of the American Philological Association. (p. 36). Lockwood and Brainard Co. Hartford, 1876.
SAYCE.—*Introduction to the Science of Language.* Kapítulo X. Trübner and Co. Lóndres, 1892. 2 bols. en 8.º
SCHUCHARDT.—*De l'Orthographie du Roumain.* (Bol II, Rromania, Paris, 1873).
SEWALL.—*Our Duty to our Mother Tongue-Presidential address.* (Proceeding of the 11 th. annual Session of the American Philological Association. p. 6. Lockwood and Brainard Co. Hartford, 1879.
SHEARER.—*Phonetic Reform.* (Proc, 8 th. ann. Sess. Am. Phil. Asso. p. 36).
SMITH.—*New Orthography.* Hubbard, Philadelphia, 1888. en 12.º
SWEET.—*Spelling Reform and English Literature.* Trübner. Lóndres, 1884. en 8.º
— —*Handbook of Phonetics and Principles of Spelling Reform.* Clarendon Press. Lóndres, 1877. en 8.º
SWIFT.—*Etymology in Earnest.* Pitman and Sons. Bath. en 32.º
The jurnal ov american Orthoepy edited by T. W. Larison. Ringoes. N. J. 1884.
The Fonetic Ticher, published by T. R. Vickroy-St. Louis. 1876-1884.
The Phonetic Journal, edited by Isaak Pitman. Bath.
TRUMBULL.—*Annual Address.* (Proceedings of the 7th. annual Session of the American Philological Association, p. 5). Lockwood and Brainard Co. Hartford, 1875.
VALBERT.—*L'Histoire de l'alphabet.* (Revue des Deux Mondes, bol. 109, p. p. 673 i sigs.)
VANIER.—*La Réforme Orthographique aux prises avec le peuple, ou le pour et le contre.* Garnier. Paris, 1829. en 12.º
VIANNA E ABREU.—*Bases da Ortografia Portuguesa.* Imprenta Nazional. Lisboa, 1885. en 8.º
VOLNEY.—*L'alfabet européen appliqué aux langues asiatiques.* (Tomo 8 de sus obras kompletas). Bossange. Paris, 1821.
VON RAUMER.—*Uber deutsche Rechtschreibung.* Wien, 1855.
— *Regelen und Wörterverzeichniss für die deutsche Orthographie.*
— *Bergrundung der Regelen, etz.*
— *Protocoll der Verhand lungen.*
— *Regelen und Wörterverzeichniss für die deutsche Orthographie.*
Disertaziones kontenidas en Verhandlungen der zur Heastellung grösserer Einigung in der deutschen Rechtschreibung berufenen. Konferenz-Halle. Waisenhauss, 1876.
WEISSE.—*Origin, Progress, and Destiny of the English Language and Literature.* (p. p. 385 i sig.) New York, 1878. en 8.º
WHITNEY.—*How shall we Spell?* Oriental and Linguistic Studies. Second Series. Scribner's Sons. New York, 1874. en 8.º
— Report of the Committee appointed in 1875 to take into consideration the whole *matter of the Reform of English Spelling.* (Proceedings of the 8th.

WHITNEY.—annual Session of the American Philological Association, p. 35) Lockwood and Brainard Co. Hartford, 1876.
— *The Principle of Economy as a Phonetic* Force. (Proceedings of the 9 th. annual session of the American Philological Association, p. 14). Published by the Association. Hartford, 1878.
— *Report from the Committee appointed in 1875 to take into consideration the whole matter of the Reform of English Spelling.* (Proceedings of the 9 th. annual session of the American Philological Association, p. 31). Published bythe Association. Hartford, 1878.
WITHERS.—*The English Language Spelling as Pronounced.*
WITHERS (G).—*The Spelling Hindrance in Elementary Education (?)*
— *Alphabetic and Spelling Reform.*
Zeitschrift fü Orthographie, Orthoepie und Sprachphysiologie. Wilhelm Victor I V. Wertheer. Rostock, 1880-1885.

ADDENDA

LENZ.—*De la Ortografía Kastellana.* (Anales de la Unibersidad de Chile, tomo 87, p 559-569. Imprenta Zerbántes, Santiago, 1894. en 8.º
ABERG, G. A.—*Svensk ordlista för rattstafning enligt e. o. professor A. Freudenthals rättskrifningslära.* Helsingfors 1886. Avl. 16:o. 8+455 s. Kr. 1,50. *Res.*: Finsk Tidskr. 1886, 2 s. 131 *av K. Lindström.*
ANDERSSON, AKSEL.—*(Ett ord om rättskrifningen.)* Sthms Dagbl. d. 24 febr. 1886.
— *Några synpunkter i rättstafningsfragan.* Nya Dagl, Alleh d. 14 jan, 1886.
AROUET.—*La Rreforma Ortográfika.* (La Lei núm. 269).
(Betänkande angående de foreliggande forslagen till ändringar i svenska rättstavningen. Malmö 1886. 8:o. 8s (Undert.: P. O. *Welin J. Hammarlund, M. Hemming, C. Andersson, C. H. Krook).* Jfr. Fyris d. 10 maj 1886.
BORGSTRÖM, G.—*I rättstafningsfrågan.* Fyris d. 19 och 22 mars 1886,
Buletinz ov the Speling Reform Asoshiashum, from 1877 tu 1880. St. Luis. Mo. 1881. En 32.
Bulletin de la Section Belge de la Société de Réforme Orthographique. en 8.º
CEDERSCHIÖLD, G.—*Några ord om reformer i svensk rättskrifning.* Pedag. Tidskr 1885. s 440-445.
ELLIS.—*Phonetics* (Encyclopedia Britannica, 9.ª edizion, bol. 18 p. 811-812).
En Fabor del Fonetismo. (La Lei núm. 265).
Ernault et Chevaldin. Réforme Ortografique. Union Universitaire. 1.º de diziembre de 1894.
EVANS, - *Spelling Experimenter and Phonetic Investigator.* 2 bol. in. 8.º. Lóndres setiembre de 1880 a abril de 1883.
Ett inlägg i rattstafningsfrågan (Undert. *Justus)* Sv. Dagbl. d. 12 febr. 1886.
Ett ord om rättskrifningen. Sthms Dagbl. 1886, nr. 34.
FAHLCRANTZ, CHR.—*Några synpunkter i rättstafningfrågan.* Nya Dagl. Alleh. d 19 des. 1885.
FLODSTRÖM I.—*Enighet i svensk rättstafning.* Verdandi 1885, s 239-245.
— *Förslag till lärobok i svensk rättskrifning.* Eskilstuna 1886. 8:o. 70 s. K. r I. *Res.* Pedag. Tidskr. 1887 § 370.
— *Svesnka staten och svenska språket.* Pedag. Tidskr. 1885, s 68-71.
Fragan om svenska sprakets rättskrifning. Göteb. Handels och Sjöf Tidn d. 5 des 1885.
Förslag till rattskrifningens ordnande, godkändt af Stockholms läraresällskap. Sthm 1885. 8: o. 16 s. Bilaga till Svenska läraresällskapets styrelses cirkulär n: o I.
Förslag till ändringar i svenska rättstafningen. (Upps. 1855). Fol. 2 s. Aven i Fyris d. 27 nov. 1885.
GUSTRIN E. F.—*Om reglementerad rättskrifning.* Ny Sv. Tidskr. 1885, s. 419-427.

HOPPE O. — *Den tyska regeringsortografien.* Nystavaren 1886, s. 91-106.
— *Riksortografi.* Fyris d. 8 och 19 mars 1886,
— *Rättskrifningsfrågan.* Sthms Dagbl. d. 26 (27) jan. 1886.
I nystafningsfrågan. Om dubbelkonsonanter (Undert.: - r). Fyris d. 7 des. 1885.
I rätstavningsfrågan. (Undert.: *Centurio).* Verdandi 1886, s. 232-133.
I rättstafningsfrågan. (Referat.: av dos. Lundells föreläsningar). Sthms Dagbl. 1885, n: r 315, 316 ock 320.
I rättstafningsfrågan. (Undert.: *A och* O.) Tidn. Upsala d. 6 febr. 1886. Jfr. samma tidn. d. 11 och 18 febr. 1886.
KUADRA. — *Rreformas Ortográfikas.* Santiago 1895. Imprenta Porteña. 125 × 172 (18).
LENZ. - *Apuntaziones para un testo de Ortolojía i Ortografía do la lengua kastellana,* en 8.°. Santiago de Chile 1894. (Imprenta Zerbántes).
L' évolution de l' orthographe. (La Revue des Revues, bol. 12, p. 281 i sig,)
L (EFFLE) R FR. — *Några anmärkningar okk spörsmål rörande den nya rättstavningen.* Tidn. Upsala d. 15 des. 1885.
LEFFLER L. FR. — *Huru bör namnet på vårt fädernesland skrifvas?* Nystavaren 1886, s. 177-183.
L (INDER, L. — *Anmärkningar med afseende på docenten A. Noreens "Rättstavningslåra."* Fyris d. 8 Febr. 1886.
- *I rättstafningsfrågan.* Fyris d. 26 febr. 1886.
L (INDER), N. — *Det nya rättstafningssällskapet.* Aftonbladet d. 21 des. 1885.
— *Nytt uppslag i rättstafningsfrågan.* Aftonbladet d. 18 des. 1885.
(LINDER N.) — *Om den nya svenska rättskrifningen.* Tidn. Findland d. 30 mars 1886. Jfr samma tidning för d. 29, 30 apr. och 5 maj. 1886 samt Nya Pressen d. 4 maj 1886,
LINDER N. - *Regler och råd angående svenska språkets behandling i tal och skrift. Omarbetning af en äldre skrift med samma titel.* Sthm 1886. 8: o 6+237 s. Kr. 2,75. Res.: Finsk Tidskr. 1886, s. 380, av *K. Lindström.*
LUND G. A. — *Svensk språkskola.* Rättskrifning, grammatik och uppsatsskrifning i koncentriska cirklar. Första häftet. Sthm 1886. 8:o. 4+40 s. Kr. 0,20.
LUNDELL J, A. — *Genmäle i rättstafningsfrågan.* Aftonbladet d. 4 jan. 1886.
— *Om rättstafningsfrågan.* Tre föreläsningar. Sthm 1886. 8:o. 4+126 s. Kr. 1,25. *Res.:* Nord. Tidskr. utg. af Letterst. fören. 1886 s. 331, av *A. Western.* Tidn. Nya Pressen 1886 d. 8 apr., av K. L(indström).
LUNDGREN M. — *Svensk rättskrifningslära på grundvalen af Stockholms läraresällskaps förslag.* Sthm 1886. 8:o 76s. Kr. 0,80.
LYTTKENS I. A. - *Om medljuds dubbelteckning.* Pedag. Tidskr. 1886, s. 273 276.
LYTTKENS I. A. I F. A. WULFF. — *Förslag till ändringar i svenska språkets rättskrivning, utarbetadt huvudsakligen efter författarnas Svenska språkets ljudlära och beteckningslära.* Uppsala 1885 8:o 27 s. Kr. 0,50. Särtryck ur Ny Sv. Tidskr. 1885.
— I. A. i F. A. Wulff, I rättstafningsfrågan. Sv. Dagbl. d. 26 jan. 1886.
— I. A. *i F. A. Wulff' I rättstafningsfrågan.* Pedag. Tidskr. 1886, s. 72-76.
— *I. A. i F. A Wulff, Om grunderna för ändringar uti svenska språkets rattskrifning.* Norrköping 1886. 8:o. 18 s. Kr. 0,25.
— I. A I F. A. WULFF. — *Om samhörighet och dess förhållande till ljudenlighet i fråga om språkbeteckning.* Norrköping 1886. 8:o. 73 s. Kr. I.
— I. A. I F. A. WULFF, *Om. teckensystem och ljudenlighet.* Norrköping 1886. 8:o. 32 s. Kr 0,50.
— I. A. i F. A. WULFF — *Svenska språkets beteckningslära i kortfattad framställning.* I Regler för ljudbeteckningen. Till undervisningens tjänst. Lund 1885. 8:o. 22 + 2s. Kr. 0,25.
— I. A. i F. A. WULFF, *Svenska språkets ljudlära och* beteckningslära jämte

en afhandling om aksent. Lund 1885. 8:o. XI + 351 + 115 s. + 3 tab. Kr. 6,50. *Res.*: Arkiv for nord. filol. III s. 280. av. A. Western. Nord. Tidskr. for Filol. N. R. VIII. s. 75, av. *O. Jespersen.*

Meddelande från Rättstafningssällskapets Stockholmskrets. I Sthm 1886. 8:o 4 s.

MORRELL – *A System of Phonoscript and Phonotypy.* Phonic Institute. Chicago, 1895 en 18.

N (ORDGRE)N C. O.—*Den preussiska rättstafningen.* Ett varnande exempel Pedag. Tidskr. 1886, s. 103-108.

(NOR) DL (ANDER J.)—*Erinran till nystafvarne.*—Sv. Dagbl. d. 20 jan. 1886 Jfr: samma tidn d. 4 febr. 1886.

N (ORDWALL) J. – *Ett ord i rättstafningsfrågan. Tidning för Vänersborgs stad och län d. 10 maj 1886.*

NORDWALL J.—*I rättstafningsfrågan. Förslag till svensk rättstafningslära jämte förord. I* Redogörelse för allm. lärovärken i Vänersborg m. fl. 1885-1886.

NOREEN AD.—*Erinran från nystafvarne.* Sv. Dagbl. d. 22 jan. 1886.

— *I rättstafningsfragan.* Tidn. Upsala d. 4 febr. 1886.

— AD.—*Professor Es. Tegnér och rättstafningsfrågan.* Ny Sv. Tidskr. 1886, s. 251-277, samt Nystavaren 1886, s. 11-38.

— *Professor Es Tegnér och rättstafningsfrågan. Andra artikeln.* Uppsala 1886. 8:o. 20 s. Särtryck ur Nystavaren 1886. Bilaga till Ny Sv. Tidskr 1886.

— *Rättstavningslära på uppdrag av rättstavningssällskapet ock pa grundval av dess beslut utarbetad samt granskad av därtill utsedde komiterade.* (Tryckt som manuskript) Uppsala 1886. 8:o. 16s. Andrapä grund av allmänhetens kritik reviderade upplagan. Upps. 1886 8:o10 s. Aven i Nystavaren 1886. s. 1-10.

NYSTAVAREN. – *Tidskrift för rättskrivningsfrågor. På uppdrag av Rättstavningssällskapet utjiven av Otto Hoppe.* 1886. Uppsala, 1886. 8:o. 4 + 198 s. Kr. 2. *Res.*: Deutsche Literaturzeitung 1887 oh n:o 4 (övers. i Fyris d. 7 febr. 1887 ock Nystavaren 1887, febr., â omslaget), av *Fr. Burg.*

Några anmärkningar i rättstafningsfrågan af L. Fr. Leffler, J. A. Lundell och Eug. Schwartz jemte ett utlåtande från rättstafningssällskapets Stockholmskrets. Sthm 1886. 8:o. 45 s. Kr. 0,60. *Res.*: Pedag. Tidskr., 1886 s 250, av G. *Eneström.* Fyris d. 5 maj 1886, av *O. Hoppe.*

Några ord med anledning af förändrad rättstafning. (Undert.: H. – n) Tidn. Uppsala d. 20 mars 1886.

Ordlista för svensk rättskrifning. Jönköping 1886. 16:o 4 + 60 s.

Ordning för omröstningen öfver andra upplagan af doc. A Noreens på uppdrag af rättstafningssällskapet utarbetade och af dårtill utsedde komiterade granskade förslag till rättstafningslära. Uppsala 1886. 8:o 2 s.

Our Language. A Journal of Spelling Reform and uther Languaje Topics. Fernald. New York. 1891-1894. 3 bols. en 8.°

PAULSEN.—*La Ortografía de la Akademia i la de Bello* (La Lei (Santiago) número 175).

"*Riks-ortografin.*" (Undert.: Jsn.) Fyris d. 26 de Febr. och 17 mars 1886.

Rättskrifningen. Sthms Dagbl. d. 30 des. 1885.

Rättskrifningen i skolorna. Sthms Dagbl 1885 n:r. 319.

Rättskrifningsfrågan. Sv. Läraretidn 1885 n:r. 33 ock 46.

Rättstafningsfrågan. Sv. Läraretidn. n:r. 48. (Referat över dos. Lundells föreläsningar i Uppsala.)

Rättstafningsfrågan. Fyris d. 4 des. 1885.

Rättstafningsfrågan. (Undert.: *Jerker.*) Tidn Uppsala d. 10 des. 1885.

Rättstafnigsfrågan. (Undert,: *Vän af rättstafningsfrägan.* Tidn Uppsala d. 19 des 1885.

Rättstafningsfrågan. (Undert.: X.) Fyris d. 22 mars 1886.

Rättstafningsfrågan. Fyris d. 2 apr. 1886. Innehåller anmärkningar till Noreens rättstavningslära från kretsavdelningen i Lund samt från tränne lärare i svenska språket i Helsingfors.

Rättstafningsfrågan. Altonbladet d. 19 febr. 1886.
(Rättstavningsreformen). Göteborgs Handelstidning d. 7 jan 1886. Avtryckt i Fyris d. 11 jan. 1886.
Report of the Commitee appointed (January 6, 1888) by the american Philosophical Society to asist the Commision on amended Orthografy, created by Virtue of a Resolution of the Legislature of Pennsylvania. Mac-Calla and Company. Filadelfia, 1880. en 8.°
SCHAGERSTRÖM A. — *I rättstafningsfrågan.* Halmstad. 1886. 8:o. 16s. Särtryck ur Pedag. Tidskr. 1886.
— *Professor E. Tegnér mot Rättstafningssällskapet.* Pedag. Tidskr. 1886. s. 416-445 och 471-495 samt Nystavaren 1886, s. 107-170. Aven i särtryck.
(SCHÜCK H.) — *Vrban Hiärnes öpne Swar och Retorsion på then förgifftighe Schrifft, huilken then obetänksamma pighan Sjarlätta Stavenius aff prenterijet vtgåå låthit.* Tidn. Uppsala d. 16 febr. 1886.
Sensible Spelling. Opinions of Educators, authors and Scholars. Henderson. New York, en 8.°
Sirkulär från Rättstavningssällskapet, d. 14 des 1886.
SJÖGREN V. — *De ledande principerna vid stafningens reformerande.* Nystavaren 1886, s. 171-176.
— *Rätstafningsfrågan.* Verdandi 1886, s. 11-13,
— *Rättstafningsfrågan.* Sv. Läraretidn. 1886 n:r 3. Jfr. n:r 4.
— *Rättstafningsfrågan.* Något om principerna för medljudets dubbelskrifning. Pedag. Tidskr, 1886, s. 215-219.
SKEAT. — *Principles of English Etymology.* Kapítulo XVII: Phonetic Spelling. Clarendon Press. Oxford 1892, en 12.
Spelling. A Magazin devoted to the Simplification of English Ortografi. Librari Bureau. Boston 1887 1894. 2 bols. en 8.°
Stadgar för rättstafningssällskapet. Uppsala 1885. Fol. 4 s. Innehåller även "Rättstafningssällskapets stafsätt" samt "Anteckningslista."
SUNDÉN D. A. — *Svensk rättskrifningslära.* 8: de uppl. Sthm 1885. 8:o. 4+84 s. Kr. 0,50.
Svenska eller abrakadabra. (Undert.: A. M.) Nya Pressen d. 11 maj 1886. Jfr tidn. Finland d. 14 och 21 maj 1886.
Svenska rättstafningens ombildande. (Undert.: st.)Tidn. Upsala d. 3 des. 1885.
SVENSSON A. — *Rättskrifningsöfningar.* 5 uppl. Malmö 1885. 8:o. 32 s. Kr. 0,15.
TEGNÉR ES. — *Antikritiska anmärkningar om svensk rättsavning.* Uppsala 1886, 8:o. 32 s. Särtryck ur Ny Sv. Tidskr. 1886. Aven i Nystavaren 1886.
TEGNÉR ES. — Natur och onatur i fräga om svensk rättstavning. Uppsala 1886. 8:o 144 s. Kr. 1,50 *Res.:* Deutsche Literaturzeit. 1887, N:o 4, av *Fr. Burg* (övers i Fyris d. 7 febr. 1887 ock Nystavaren 1887 febr. ä omslaget). Vårt Land d. 29 apr. 1886, *av R. Arpi.* Fyris d. 19 apr. 1886 (av *O. Hoppe).* Upsala-Posten d. 19 apr. 1886 (av *K. Ljungstedt.)* Tidn. Upsala d. 17 apr. 1886 (av. *E. Haverman).*
The Speler. Kondukted bei Ser Eisak Pitman, Bath. Bath, 1895, en 8.° (Publikazion Mensual).
Till härr Urban Hiärne äkk hanns annhängare. (Undert.: *Pär Akksel Stavenius).* Tidn. Upsala d. 20 febr. 1886.
Till härrar nystavare (Undert.: *Sjarlatta Stavenius).* Tidn. Upsala d. 16 febr. 1886
Till hr professor Freudenthal (Undert: M. A.) Tidn. Finland d. 19 maj 1886.
Till föreningen för svenska rättstafningens ombildande. (Undert: *Vän af rättstafningsfrågan).* Tidn. Upsala d. 1 des. 1885.
WESSMAN K. O. — *Svensk rättskrifningslära. Efter akademiens ordlista.* 5 uppl. Sthm 1885 8:o. 111 s.

ago sob

BIBLIOGRAFIA
DE CHILE